



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KATOWICACH

Katowice, dnia 31 marca 1967 r.

Nr 3

Poz. 11—14

Poz.

- 11 — Uchwała nr VIII/39/66 Wojewódzkiej Rady Narodowej w sprawie budżetu na 1967 r.
- 12 — Ogłoszenie Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej o założeniu przejściowej ewidencji gruntów na terenie miasta Chorzowa.
- 13 — Ogłoszenie Wydziału Gospodarki Komunalnej i Miesz-

kaniowej Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej o założeniu przejściowej ewidencji gruntów na terenie miasta Gliwic.

- 14 — Ogłoszenie Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w sprawie uznania ferm kur i kaczek za reprodukcyjne i kandydujące do reprodukcyjnych na 1967 r.

11

## UCHWAŁA nr VIII/39/66

### Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach

z dnia 21 grudnia 1966 r.

w sprawie budżetu na 1967 r.

Na podstawie art. 11 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. nr 29, poz. 172) oraz art. 3 i 21 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. nr 45, poz. 221) — Wojewódzka Rada Narodowa w Katowicach, po wysłuchaniu opinii Komisji Finansów, Budżetu i Planu — uchwala, co następuje:

#### § 1. Ustala się:

- dochody zbiorczego budżetu województwa na 1967 r. w kwocie 7 382 527 tys. zł
- oraz wydatki tego budżetu w kwocie 7 382 527 tys. zł zgodnie z załącznikiem nr 1 i 2.

§ 2. Ustala się stawki procentowe i kwoty udziałów w dochodach budżetu centralnego oraz w dochodach własnych rad narodowych — zgodnie z załącznikiem nr 3,

§ 3. Ustala się ogólną ilość etatów osobowych organów administracji terenowej w zakresie zbiorczego budżetu województwa na 8903 — zgodnie z załącznikiem nr 4.

#### § 4. Ustala się:

- dochody jednostkowego budżetu wojewódzkiego w kwocie 2 147 684 tys. zł
- oraz wydatki tego budżetu w kwocie 2 147 684 tys. zł
- w tym rozliczenia międzybudżetowe 449 018 tys. zł zgodnie z załącznikiem nr 5.

§ 5. Zatwierdza się zbiorcze zestawienie planów finansowych jednostek gospodarki pozabudżetowej powiązanych z jednostkowym budżetem wojewódzkim, a mianowicie:

- zakłady budżetowe na kwotę 66 241,3 tys. zł
- gospodarstwa pomocnicze na kwotę 157 458,1 tys. zł
- środki specjalne na kwotę 159 662,3 tys. zł
- fundusze celowe PZU na kwotę 1 000,0 tys. zł

łącznie 384 361,7 tys. zł

oraz zobowiązuje się Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach i wszystkie prezydia terenowych rad narodowych — do zabezpieczenia z nadwyżek budżetowych i ponadplanowych dochodów — środków na uzupełnienie rezerw kasowych i na pokrycie zaległych zobowiązań.

§ 6. Zobowiązuje się Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej:

- 1) do szczegółowego przeanalizowania do końca marca 1967 roku — aneksów, uwag i wniosków zgłoszonych przez komisję Wojewódzkiej Rady Narodowej w swych opiniach do projektu planu i budżetu województwa, a także wniosków zgłoszonych przez powiatowe i miejskie rady narodowe w uchwałach budżetowych i w dyskusji oraz do pozytywnego załatwienia uzasadnionych postulatów w toku realizacji planu i budżetu — w miarę zaistnienia realnych możliwości,
- 2) do wystąpienia z wnioskami do władz centralnych — w przypadkach niemożności załatwienia wspomnianych postulatów we własnym zakresie,
- 3) do pisemnego powiadomienia zainteresowanych prezydów powiatowych i miejskich rad narodowych o sposobie załatwienia zgłoszonych przez nie aneksów do budżetów,
- 4) do kontynuowania w 1967 r. starań na szczeblu centralnym — o uwzględnienie przy ustalaniu wielkości środków budżetowych na 1968 r. — specyficznych warunków ekonomicznych, demograficznych i klimatycznych województwa katowickiego.

§ 7. Zobowiązuje się Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej — do złożenia sprawozdania z wykonania niniejszej uchwały na sesji Wojewódzkiej Rady Narodowej, poświęconej sprawozdaniu z wykonania zbiorczego budżetu województwa za 1967 r.

§ 8. Zobowiązuje się komisje Wojewódzkiej Rady Narodowej do czuwania nad realizacją zadań wynikających z niniejszej uchwały.

Przewodniczący Prezydium WRN  
J. Ziętek

Przewodniczący obrad  
P. Podbiał



Załącznik nr 1

**Zbiorezy budżet województwa na rok 1967 (po uchwaleniu zbiorczych budżetów przez rady narodowe  
szczebla powiatowego) — w układzie działowym**

w tysiącach złotych

Dz.	N a z w a	Dochody	W y d a t k i		
			Ogółem	w t y m :	
				bieżące	inwestycyjne
1	2	3	4	5	6
10	Przemysł	845 621	9 251	9 251	—
11	Budownictwo	406 750	450 907	450 907	—
12	Rolnictwo	46 562	376 332	144 260	232 072
13	Leśnictwo	1 358	10 571	10 521	50
14	Transport i Łączność	218 362	140 664	83 264	57 400
15	Obrót towarowy wewnętrzny	960 348	15 182	182	15 000
17	Gospodarka komunalna i mieszkaniowa	518 880	1 248 205	891 005	357 200
18	Różna działalność gospodarcza	—	11 150	9 835	1 315
21	Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	11 400	1 285 360	1 232 662	52 698
22	Szkolnictwo zawodowe	5 400	501 175	447 610	53 565
23	Szkolnictwo wyższe	240	6 968	4 040	2 928
24	Kultura i sztuka	12 780	147 323	140 008	7 315
25	Ochrona zdrowia	24 862	2 656 117	2 576 371	79 746
26	Kultura fizyczna i turystyka	60	12 373	12 373	—
27	Świadczenia społeczne	1 770	110 917	105 504	5 413
41	Administracja	50 286	297 732	297 732	—
50	Instytucje finansowe	38 020	—	—	—
60	Podatki i opłaty z gospodarki nie uspołecznionej	551 400	—	—	—
62	Podatki i opłaty od ludności	484 865	—	—	—
80	Rezerwy	—	102 300	41 200	61 100
85	Udziały	2 913 013	—	—	—
86	Dotacje i rozliczenia międzybudżetowe	290 550	—	—	—
Ogółem (bez rozliczeń międzybudżetowych)		7 382 527	7 382 527	6 456 725	925 802



## Załącznik nr 2

## Dochody i wydatki zbiorczego budżetu województwa wg podziału terytorialnego

w tysiącach złotych

Lp.	Treść	D o c h o d y					W y d a t k i		
		ogółem	w tym:				ogółem	w tym:	
			udziały w do- chodach budżetu central- nego	dotacja na budow- nictwo miesz- kaniowe	dotacja na nowo urucha- miane urzą- dzenia	dotacja wyrów- nawcza		bieżące	inwe- stycyjne
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Ogółem zbiorczy budżet województwa	7 382 527	2 913 013	268 086	22 464	—	7 382 527	6 456 725	925 802
2	Jednostkowy budżet wojewódzki	1 698 666	1 203 865	13 640	22 464	194 572	1 698 666	1 498 326	200 340
3	powiat Będzin	157 900	78 260	134	—	2 412	157 900	134 482	23 418
4	Bielsko-Biała	136 798	63 137	1 200	—	1 619	136 798	113 939	22 859
5	Cieszyn	131 124	64 344	—	—	1 418	131 124	103 521	27 603
6	Częstochowa	141 476	75 705	2 000	—	2 338	141 476	112 594	28 882
7	Gliwice	123 115	23 300	710	—	48 619	123 115	102 859	20 256
8	Kłobuck	102 562	25 100	—	—	35 047	102 562	85 176	17 386
9	Lubliniec	137 725	59 961	5 360	—	1 743	137 725	106 574	31 151
10	Myszków	98 649	41 670	1 130	—	1 987	98 649	80 241	18 408
11	Pszczyna	105 585	30 100	950	—	28 612	105 585	80 008	25 577
12	Rybnik	197 011	102 840	5 589	—	2 270	197 011	172 717	24 294
13	Tarnowskie Góry	206 317	95 124	3 612	—	1 987	206 317	199 688	6 629
14	Tychy	170 549	73 430	1 500	—	1 634	170 549	153 826	16 723
15	Wodzisław	167 721	89 520	7 560	—	2 956	167 721	117 181	50 540
16	Zawiercie	90 882	53 055	—	—	1 652	90 882	70 221	20 661
	Razem powiaty	1 967 414	875 546	29 745	—	134 294	1 967 414	1 633 027	334 387
17	miasto Będzin	137 184	—	19 598	—	728	137 184	117 351	19 833
18	Bielsko-Biała	182 826	—	8 028	—	2 501	182 826	173 835	8 991
19	Bytom	355 270	92 100	16 994	—	16 382	355 270	326 738	28 532
20	Chorzów	295 418	51 560	27 514	—	1 407	295 418	266 667	28 751
21	Cieszyn	79 040	18 282	150	—	1 254	79 040	76 709	2 331
22	Czeladź	75 569	35 000	6 255	—	2 087	75 569	69 238	6 331
23	Częstochowa	307 989	10 910	3 000	—	1 897	307 989	293 797	14 192
24	Dąbrowa Górnicza	119 480	57 060	8 146	—	280	119 480	110 881	8 599
25	Gliwice	253 869	39 687	11 942	—	4 057	253 869	235 976	17 893
26	Katowice	575 371	—	59 351	—	2 104	575 371	462 491	112 880
27	Mysłowice	89 825	24 200	1 200	—	1 446	89 825	84 419	5 406
28	Ruda Śląska	211 970	92 000	9 078	—	14 710	211 970	191 187	20 783
29	Rybnik	89 449	12 260	—	—	1 641	89 449	81 134	8 315
30	Siemianowice	96 672	50 647	540	—	1 466	96 672	94 813	1 859
31	Sosnowiec	281 074	88 038	26 323	—	1 931	281 074	239 699	41 375
32	Świętochłowice	89 938	48 895	200	—	1 439	89 938	85 609	4 329
33	Tychy	116 352	75 246	6 537	—	1 886	116 352	89 038	27 314
34	Zabrze	265 576	85 295	14 154	—	1 974	265 576	247 597	17 979
35	Zawiercie	93 575	52 422	5 691	—	1 088	93 575	78 193	15 382
	Razem miasta	3 716 447	833 602	224 701	—	60 278	3 716 447	3 325 372	391 075







Załącznik nr 4

## Etaty osobowe organów administracji terenowej w zakresie zbiorczego budżetu województwa (dział 41)

Lp.	Treść	Ilość etatów na dzień 31.12.1966 r.	Osobowy fundusz płac (§ 10) w tysiącach złotych
1.	Zbiorczy budżet województwa		190 611
2.	Jednostkowy budżet województwa	1 378	40 022
3.	Powiaty:	4 452,5	86 845
	Będzin	350	6 759
	Bielsko-Biała	319,5	6 301
	Cieszyn	322,5	6 254
	Częstochowa	319	6 130
	Gliwice	287,5	5 703
	Kłobuck	282,5	5 451
	Lubliniec	314,5	6 050
	Myszków	261,5	4 974
	Pszczyna	246,5	4 837
	Rybnik	428,5	8 264
	Tarnowskie Góry	429,5	8 479
	Tychy	326,5	6 518
	Wodzisław	303	6 001
	Zawiercie	261,5	5 124

Lp.	Treść	Ilość etatów na dzień 31.12.1966 r.	Osobowy fundusz płac (§ 10) w tysiącach złotych
4.	Miasta:	3 072,5	63 744
	Będzin	81	1 669
	Bielsko-Biała	136	2 825
	Bytom	250,5	5 162
	Chorzów	235	4 882
	Cieszyn	68	1 410
	Czeladź	68	1 431
	Częstochowa	241	4 984
	Dąbrowa Górnicza	92	1 878
	Gliwice	228	4 654
	Katowice	447	9 212
	Mysłowice	94	1 961
	Ruda Śląska	219	4 665
	Rybnik	70	1 474
	Siemianowice	101	2 144
	Sosnowiec	207	4 391
	Świętochłowice	102	2 097
	Tychy	87	1 874
	Zabrze	257	5 243
	Zawiercie	89	1 788

Załącznik nr 5

Budżet jednostkowy — wojewódzki  
na rok 1967

w tysiącach złotych

Dz.	Nazwa	Dochody	Wydatki		
			ogółem	bieżące	inwestycyjne
1	2	3	4	5	6
10	Przemysł	110 183	—	—	—
11	Budownictwo	30 419	121 602	121 602	—
12	Rolnictwo	4 171	107 641	83 116	24 525
13	Leśnictwo	963	1 491	1 441	50
14	Transport i Łączność	217 480	38 601	601	38 000
15	Obrót towarowy wewnętrzny	211 867	182	182	—
17	Gospodarka komunalna i mieszkaniowa	33 128*	107 877	61 810	46 067
18	Różna działalność gospodarcza	—	6 209	4 894	1 315
21	Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	1 470	39 980	39 980	—
22	Szkolnictwo zawodowe	5 400	413 938	405 558	8 380
23	Szkolnictwo wyższe	187	898	898	—
24	Kultura i sztuka	11 673	81 975	79 372	2 603
25	Ochrona zdrowia	6 410	565 445	547 745	17 700
26	Kultura fizyczna i turystyka	—	6 180	6 180	—
27	Świadczenia społeczne	1 516	54 040	53 440	600
41	Administracja terenowa	6 217	66 733	66 733	—
60	Podatki i opłaty z gospodarki nie uspołecznionej	5 722	—	—	—
62	Podatki i opłaty od ludności	6 463	—	—	—
80	Rezerwy	—	85 874	24 774	61 100
85	Udziały	1 203 865	—	—	—
86	Dotacje i rozliczenia międzybudżetowe	290 550	449 018	449 018	—
Ogółem		2 147 684	2 147 684	1 947 344	200 340



12

## OGŁOSZENIE

Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach

z dnia 1 marca 1967 r.

**o założeniu przejściowej ewidencji gruntów na terenie  
miasta Chorzowa.**

Na podstawie art. 14 ust. 2 dekretu z dnia 2 lutego 1955 r. o ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. nr 6, poz. 32) — podaje się do wiadomości, że z dniem 15 lutego 1967 r. została założona przejściowa ewidencja gruntów na terenie miasta Chorzowa, o powierzchni 3286 ha.

Stosownie do art. 10 powołanego wyżej dekretu — właściciele oraz osoby, we władaniu których znajdują się grunty, obowiązani są zgłaszać wszystkie zmiany danych o gruntach do Miejskiej Pracowni Geodezyjnej Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Chorzowie w ciągu 4 tygodni od daty powstania tych zmian. Tryb postępowania przy zgłaszaniu zmian normuje rozporządzenie Ministrów Rolnictwa i Gospodarki Komunalnej z dnia 28 czerwca 1955 r. (Dz. U. nr 27, poz. 159).

Kto będąc obowiązany do zgłoszenia zmiany danych objętych ewidencją, nie zgłosi jej do Prezydium MRN w ciągu 4 tygodni od powstania tej zmiany — podlega karze grzywny do 3000 zł.

Orzekanie następuje w trybie przepisów o orzecznictwie karno-administracyjnym.

Z-ca Kierownika Wydziału  
Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
mgr A. Parchański

13

## OGŁOSZENIE

Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach

z dnia 1 marca 1967 r.

**o założeniu przejściowej ewidencji gruntów na terenie  
miasta Gliwic.**

Na podstawie art. 14 ust. 2 dekretu z dnia 2 lutego 1955 r. o ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. nr 6, poz. 32) — po-

daje się do wiadomości, że z dniem 1 lutego 1967 r. została założona przejściowa ewidencja gruntów na terenach byłych obwodów katastralnych miasta Gliwic — dzielnic: Sobieszowice, Trynek i Żerniki, o powierzchni 5,111 ha.

Stosownie do art. 10 powołanego wyżej dekretu — właściciele oraz osoby, we władaniu których znajdują się grunty, obowiązani są zgłaszać wszystkie zmiany danych o gruntach do Miejskiej Pracowni Geodezyjnej Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Gliwicach w ciągu 4 tygodni od daty powstania tych zmian. Tryb postępowania przy zgłaszaniu zmian normuje rozporządzenie Ministrów Rolnictwa i Gospodarki Komunalnej z dnia 28 czerwca 1955 r. (Dz. U. nr 27, poz. 159).

Kto będąc obowiązany do zgłoszenia zmiany danych objętych ewidencją, nie zgłosi jej do Prezydium MRN w ciągu 4 tygodni od powstania tej zmiany — podlega karze grzywny do 3000 zł.

Orzekanie następuje w trybie przepisów o orzecznictwie karno-administracyjnym.

Z-ca Kierownika Wydziału  
Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
mgr A. Parchański

14

## OGŁOSZENIE

Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa  
Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach

z dnia 10 marca 1967 r.

**w sprawie uznania ferm kur i kaczek za reprodukcyjne  
i kandydujące do reprodukcyjnych na 1967 r.**

Podaje się do wiadomości, że wykaz powyższych ferm jest do wglądu w Wydziale Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej oraz w prezydiach powiatowych rad narodowych i w zakładach wylęgu drobiu.

Kierownik  
Wydziału Rolnictwa i Leśnictwa  
mgr inż. O. Szkatuła

Redakcja i Administracja Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej — Prezydium Wojew. Rady Narodowej  
Katowice, ul. Jagiellońska 25, I p., pok. 252 — tel. 252

Prenumerata roczna ze skrośwędem — zł 18.

Cena pojedynczego egzemplarza do 4-ch stron druku — zł 0,90  
przy większej ilości stron — o 0,30 zł więcej od każdej drukowanej strony.

Ceny ogłoszeń: cała strona — zł 240,  $\frac{3}{4}$  strony — zł 210,  $\frac{1}{2}$  str. — zł 165,  $\frac{1}{4}$  strony — zł 90,  $\frac{1}{8}$  strony — zł 60, za wiersz mm 1 szp. — zł 2,70, za układ tabelaryczny dolicza się 100%.

Ogłoszenia o zagubieniu dokumentów — ryczałt zł 9.

Należność za prenumeratę kierować należy: Narodowy Bank Polski — III Oddział Miejski w Katowicach — konto nr 420-94-336/2, cz. 97, dz. 41, rozdz. 412, § 55 — Prezydium WRN w Katowicach — Wydział Budżetowo-Gospodarczy.

ODBIORCA:

Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem